

# RUMANTSCH GRISCHUN PER RUMANTSCHS

## GRAMMATICA I



## D. GRAMMATICA I

### 1. L'ARTITGEL DEFINIT

	<i>singular</i>		<i>plural</i>	
	masculin	feminin	masculin	feminin
<b>avant consonants</b>	il mat il scolar	la matta la scolara	ils mats ils scolars	las mattas las scolaras
<b>avant vocals</b>	l'ami l'actur	l'amia l'actura	ils amis ils acturs	las amias las acturas
<b>avant h</b>	l'hotelier il <u>harem</u>	l'hoteliera la <u>halla</u>	ils hoteliers ils <u>harems</u>	las hotelieras las <u>hallas</u>

L'artitgel definit cun preposiziuns:

a + il = al  
 a + ils = als  
 da + il = dal  
 da + ils = dals

**ma:** a la, a l'  
 a las  
 da la, da l'  
 da las

**era:** cun il, cun ils, cun la, cun las, cun l'  
 en il, en ils, en la, en las, en l'  
 per il, per ils, per la, per las, per l'  
 sin il, sin ils, sin la, sin las, sin l'  
 etc.

pronom personal ↓	indicativ preschent ↓
<b>ESSER:</b>	jau <b>sun</b> ti <b>es</b> el/ella <b>è</b> nus <b>essan</b> vus <b>essas</b> els/ellas <b>èn</b>
pp.: stà / stada stads / stadas	

pronom personal ↓	indicativ preschent ↓
<b>AVAIR:</b>	jau <b>hai</b> ti <b>has</b> el/ella <b>ha</b> nus <b>avain</b> vus <b>avais</b> els/ellas <b>han</b>
pp.: gî	

## 2. L'ARTITGEL INDEFINIT

	<i>singular</i>		<i>plural</i>	
	masculin	feminin	masculin	feminin
<b>avant consonants</b>	in mat in scolar	ina matta ina scolara	mats scolars	mattas scolaras
<b>avant vocals</b>	in ami in actur	in'amia in'actura	amis acturs	amias acturas
<b>avant h mit avant h pronunzià</b>	in hotelier in <u>h</u> arem	in'hoteliera ina <u>h</u> alla	hoteliers <u>h</u> arems	hotelieras <u>h</u> allas

### IR

jau	<b>vom</b>
ti	<b>vas</b>
el/ella	<b>va</b>
nus	<b>giain</b>
vus	<b>giais</b>
els/ellas	<b>van</b>

pp.: **ì** / ida  
ids / idas

### VEGNIR

jau	<b>vegn</b>
ti	<b>vegns</b>
el/ella	<b>vegn</b>
nus	<b>vegnin</b>
vus	<b>vegnis</b>
els/ellas	<b>vegnan</b>

pp.: **vegnì** / **vegnida**  
**vegnids** / **vegnidas**

### 3. IL SUBSTANTIV

	<i>masculin</i>		<i>feminin</i>	
<b>cas normal</b>	singular	plural	singular	plural
plural = <b>singular + s</b>	il frar l'ami	ils frars ils amis <u>s</u>	la sor(a) l'amia	las sor(a)s las amias <u>s</u>
singular sin -s > plural = <b>inv.</b>	il cas il nas	ils cas <u>s</u> ils nas <u>s</u>	la blais la buis	las blais las buis
singular sin -x e -z > plural sin <b>-xs e -zs</b>	l'erox il piz il raz	ils eroxs ils pizs ils razs		
<b>amplificaziun dal tschep</b>				
singular sin -è > plural sin <b><u>-els</u></b>	il chapè l'utschè	ils chapels ils utschels	ma:    café              >    cafés clisché          >    clischés	
singular sin -à > plural sin <b><u>-ads</u></b>	il prà il deputà	ils prads ils deputads	collectiv: la prada	
singular sin -ì > plural sin <b><u>-ids</u></b>	il vestgi l'impedì	ils vestgids ils impedids	collectiv: la vestgadira	
<b>cas speziels</b>	l'um	ils umens	la dunna la matta	las dunnauns las mattauns pli frequent: <b>dunnas</b> <b>mattas</b>
<b>plural collectiv</b>				
plural collectiv = <b>singular + a</b>	il bratsch il mail il grip	ils bratschs ils mails ils grips	la bratscha la maila la grippa	

## 4. L'ADJECTIV

	<i>masculin</i>		<i>feminin</i>	
	<i>singular</i>	<i>plural</i>	<i>singular</i>	<i>plural</i>
<b>cas normal</b>	grond nair nov avert	gronds nairs novs averts	gronda naira nova averta	grondas nairas novas avertas
<b>cas spezials</b>	cotschen pitschen flaivel liber	cotschens pitschens flaivels libers	cotschna pitschna flaivla libra	cotschnas pitschnas flaivlas libras
graduaziun cun:				
• pli, il pli	grond	pli grond	il pli grond	
• pleuds differents	bun  mal  nausch	meglier (pli bun), meigra  pir (pli mal), pira  mender (pli nausch), mendra	il meglier (il pli bun), la meigra  il pir (il pli mal), la pira  il mender (il pli nausch), la mendra	

Pussaivlas èn era las furmas cun il suffix -ischem (bunischem, grondischem, euv.).

<u>STAR</u>		<u>DAR</u>	
jau	<b>stun</b>	jau	<b>dun</b>
ti	<b>stas</b>	ti	<b>das</b>
el/ella	<b>stat</b>	el/ella	<b>dat</b>
nus	<b>stain</b>	nus	<b>dain</b>
vus	<b>stais</b>	vus	<b>dais</b>
els/ellas	<b>stattan</b>	els/ellas	<b>dattan</b>
pp.: stà / stada stads / stadas		pp.: dà / dada dads / dadas	

## 4. L'ADJECTIV (supplement 1)

Sper ils cas spezials dal tip **cotschen/cotschna, pitschen/pitschna, flaivel/flaivla, liber/libra, bunmartgà/bunmartgada, definì/definida** na datti en rg nagins midaments dal tschep tar la furmaziun dal genus da l'adjectiv. Damai: **avert/averta** [S: aviert/aviarta] **nov/nova** [S: niev/nova], **bel/bella** [S: bi/biala], **bun/buna** [S: bien/buna], etc.

En rg na datti era nagins midaments dal tschep tranter *l'adjectiv attributiv* e *l'adjectiv predicativ* sco en S, pia:

*Il tschiel blau*

*Il tschiel è blau* [S: Il tschiel ei blaus]

*In bun bab* [S: In bien bab]

*Il bab è bun* [S: Il bab ei buns]

*In bel hotel* [S: In bi hotel]

*L'hotel è bel* [S: Igl hotel ei bials]

*In vestgi nov* [In vestgiu niev]

*Il vestgi è nov* [Il vestgiu ei novs]

etc.

**Il -s tar l'adjectiv masculin en posiziun predicativa dal sursilvan  
(-s predicativ) croda pia en rg!**

**Attenziun S:**

Adjectivs sin - ont > - ant (suandard, impurtant, etc.)

## 4. L'ADJECTIV (supplement 2)

### La furmaziun dal feminin

Cas normal:

adj. masculin + -a

<i>grond</i>	<i>gronda</i>
<i>nair</i>	<i>naira</i>
etc.	

ma era:

<i>avert</i>	<i>averta</i>
<i>bel</i>	<i>bella</i>
<i>bun</i>	<i>buna</i>
<i>bler</i>	<i>blera</i>
<i>cumentent</i>	<i>cumententa</i>
<i>nov</i>	<i>nova</i>
<i>quant</i>	<i>quanta</i>
<i>sontg</i>	<i>sontga</i>
<i>stretg</i>	<i>stretga</i>
<i>tant</i>	<i>tanta</i>
<i>terz</i>	<i>terza</i>
<i>lom</i>	<i>loma</i>
<i>nar</i>	<i>narra</i>

Cas speziali:

- adj. sin -el nunaccentuà

<i>flaivel</i>	<i>flaivla</i>
<i>ventiraivel</i>	<i>ventiraivla</i>
<i>stanchel</i>	<i>stancla</i>

- adj. sin -al nunaccentuà

<i>viscal</i>	<i>viscla</i>
---------------	---------------

- adj. sin -en nunaccentuà

<i>giuven</i>	<i>giuvna</i>
<i>cotschen</i>	<i>cotschna</i>
<i>orfen</i>	<i>orfna</i>
<i>pitschen</i>	<i>pitschna</i>

**- adj. sin -er nun accentuà**

<i>liber</i>	<i>libra</i>
<i>meglier</i>	<i>me<u>glra</u></i>
<i>mender</i>	<i>mend<u>ra</u></i>
<i>pauper</i>	<i>paup<u>ra</u></i>
<i>pover</i>	<i>pov<u>ra</u></i>

**cas particulars**

<i>agen</i>	<i>atgna</i>
<i>biling</i>	<i>bilingua</i>
<i>lartg</i>	<i>largia</i>
<i>legher</i>	<i>legra</i>
<i>mez</i>	<i>me<u>sa</u></i>

**cun duplicaziun dal consonant final**

<i>bel</i>	<i>bella</i>
<i>fiac</i>	<i>fiacca</i>
<i>scrit</i>	<i>scritta</i>
<i>solen</i>	<i>sole<u>nna</u></i>
<i>stip</i>	<i>stippa</i>
<i>plat</i>	<i>platt<u>a</u></i>
<i>rut</i>	<i>rutt<u>a</u></i>

(ed era: *gross/grossa, (s)fess/(s)fessa, etc.*)

però:

*vis* *visa***auters particips perfects duvrads sco adj.**

<b>- à</b>	<b>-ada</b>
<i>maridà</i>	<i>maridada</i>
<i>bunmartgà</i>	<i>bunmartgada</i>
<b>-ì</b>	<b>-ida</b>
<i>naschì</i>	<i>naschida</i>
<i>definì</i>	<i>definida</i>

## La cumparaziun

### cun l'adjectiv

	<i>pli</i>	<i>eleganta</i>	<i>che</i>	
<i>La giacca naira è</i>	<b><i>uschè</i></b>	<i>bella</i>	<b><i>sco</i></b>	<i>la verda</i>
	<b><i>main</i></b>	<i>chara</i>	<b><i>che</i></b>	

### cun l'adverb

	<i>pli</i>	<i>mal</i>	<i>che</i>	
<i>El lavura</i>	<b><i>uschè</i></b>	<i>bain</i>	<b><i>sco</i></b>	<i>ella</i>
	<b><i>main</i></b>	<i>spert</i>	<b><i>che</i></b>	

## L'adiever da uschè ed uschia

### Adverb da la moda e maniera (adverb modal)

**uschè**      vegn duvrà en cumbinaziun cun in adjectiv u cun in adverb:  
*uschè bel, uschè trid, uschè grond  
 uschè mal, uschè spert, uschè dalunsch*

**uschia**      vegn duvrà sulettamain absolut (a l'entschatta ed a la fin da la  
 frase)  
*uschia na pos ti betg lavurar, quai è uschia*

### Adverb da cumparaziun

**uschè ... sco**      *Ella è uschè curaschusa sco sia sora*  
*El scriva uschè bain sco ses frar*

### Conjuncziun consecutiva

**uschia che**      *Jau terminesch la lavur questa saira, uschia che jau poss partir  
 damaun.*

## 5. L'ADVERB

Furmaziun: adverb = adjetiv feminin + <b>-main</b>			
	<i>adjectiv masculin</i>	<i>adjectiv feminin</i>	<i>adverb</i>
<b>cas normal</b>			
	curt liber probabel profund relativ	curta <b>libra</b> probabla profunda relativa	curtamain <b>libramain</b> probablomain profundamain relativamain
<b>cas spezials</b>			
<p>Furmaziun: adverb = adjetiv masc. + <b>-main</b></p> <p><u>concerna:</u> adjectivs da pli d'ina silba cun suffix <i>-al</i>, <i>-ar</i> accentuà e cun suffix <i>-il</i></p>	cordial final regular gentil facil  <b>ma:</b> char mal rar	cordiala finala regulara gentila facila  chara mala rara	cordialmain <b>finalmain</b> regularmain gentilmaint facilmaint  <b>charamain</b> <b>malamain</b> <b>raramain</b> (darar, rar)
<b>differents tscheps</b>	bun nausch	buna nauscha	bain mal
<b>adjectivs cun funcziun d'adverb</b>	mal ferm franc segir spert quiet immediat svelt tard	mala ferma franca segira sperta quieta immediata svelta tard	mal(amain) ferm(amain) franc(amain) segir(amain) spert(amain) quiet(amain) immediat(amain) svelt tard

graduaziun da l'adverb	<i>positiv</i>	<i>cumparativ</i>	<i>superlativ</i>
cas normal cun: <b><u>pli, il pli</u></b>	regularmain libramain	pli regularmain pli libramain	il pli regularmain il pli libramain
cas spezials	bain mal bler pauc	<b>meglier</b> , pli bain <b>pir</b> , pli mal <b>dapli</b> , pli bler <b>main</b> , pli pauc	<b>il meglier</b> , il pli bain <b>il pir</b> , il pli mal il pli bler il pli pauc

Pussaivlas èn era las furmas cun il suffix **-ischem**: bainischem, malischem, nauschischem, blerischem, pauchischem.

### SAVAIR

jau	<b>sai</b>
ti	<b>sas</b>
el/ella	<b>sa</b>
nus	<b>savain</b>
vus	<b>savais</b>
els/ellas	<b>san</b>
pp.: savì	

### PUDAIR

jau	<b>poss</b>
ti	<b>pos</b>
el/ella	<b>po</b>
nus	<b>pudain</b>
vus	<b>pudais</b>
els/ellas	<b>pon</b>
pp.: pudì	

## 7. ILS PRONOMS

7.1. Il pronom persunal			
1. pronoms subjects	jau ti el ella i (igl avant voc.) 'es' ins 'man'	nus vus els ellas i (m./f.)	
2. pronoms enclitics	<i>posiziun proclitica (davant il verb)</i>	<i>posiziun enclitica (davos il verb) "lingua discurrida"</i>	
	jau gid ti gidas el gida ella gida i gida ins gida nus gidain vus gidais els gidan ellas gidan	oz gid jau oz gidas ti oz gida el oz gida ella oz gida i oz gida ins oz gidain nus oz gidais vus oz gidan els oz gidan ellas	→ oz gida → oz gidas → oz gida'l → oz gid'la → oz gidi → oz gid'ins → oz gidainsa → oz gida → oz gidi → oz gidi → oz gidi
3. pronoms objects	<i>pronoms objects accentuads</i>	<i>pronoms objects nunaccentuads (dativ + accusativ)</i>	
	mai                nus tai                vus el                els ella                ellas	ma (m' avant voc.) ta (t' avant voc.) al la (l' avant voc.) <small>[al, la; als, las = per dat. + acc.]</small>	ans as als las
	<b>exempel:</b> el gida mai el gida tai el gida el el gida ella el gida nus el gida vus el gida els el gida elllas	<b>exempel:</b> el ma gida el ta gida el al gida el la gida el ans gida el as gida el als gida el las gida	el m'ha gidà el t'ha gidà el al ha gidà el l'ha gidà el ans ha gidà el as ha gidà el als ha gidà el las ha gidà

7.2. Il pronom reflexiv				
pronoms reflexivs nunaccentuads		ma (m' avant voc.) ta (t' avant voc.) sa (s' avant voc.) ans as sa (s' avant voc.)	jau ma lav ti ta lavas el/ella sa lava nus ans lavain vus as lavais els/ellas sa lavan	
pronoms reflexivs accentuads		mai tai sai nus vus sai	jau lavur per mai/per mamez ti lavuras per tai/per tatez ella lavura per sai/per sasezza nus lavurain per nus/per nus sezs vus lavurais per vus/per vus sezs ellas lavuran per sai/per sasezzas	
7.3. Il pronom possessiv				
sco adjectiv en posiziun attributiva e predicativa	sg.m.  mes tes ses noss voiss lur	pl.m.  mes tes ses noss voiss lur	sg.f.  mia tia sia nossa vossa lur	pl.f  mias tias sias nossas vossas lur
attributiv: predicativ:	<u>exempel:</u> mes chapè quest chapè è mes	<u>exempel:</u> mes chapels quests chapels èn mes	<u>exempel:</u> mia chasa questa chasa è mia	<u>exempel:</u> mias chasas questas chasas èn mias
substantivà	il mieu il tieu il sieu il noss il voss il lur	ils mes ils tes ils ses ils noss ils voiss ils lur	la mia la tia la sia la nossa la vossa la lur	las mias las tias las sias las nossas las vossas las lur
	<u>exempel:</u> quai è il mieu	<u>exempel:</u> quai èn ils mes	<u>exempel:</u> quai è la mia	<u>exempel:</u> quai èn las mias
7.4. Il pronom demonstrativ				

Furmas	quest(s), questa(s) quel(s), quel(la) lez(s), lezza(s) tschel(s), tschella(s) tal(s), tala(s) medem(s), medema(s) sez(s), sezza(s)	Adiever (absolut e sco adjectiv attributiv) sco en ils singuls idioms!
	quai → quai è vair(a) gliez → gliez sa mintgin tschai → quai e tschai	Attenziun S: [≠ quai cudesch!] rg: quest cudesch [≠ tschai um!] rg: tschel um
Il pronom 'sez'	<u>pronom subject</u>  jau mez (mezza) ti tez (tezza) el sez ella sezza nus sezs (sezzas) vus sezs (sezzas) els sezs ellas sezzas	<u>pronom object</u>  mamez (mamezza) tatez (tatezza) el sez ella sezza nus sezs (sezzas) vus sezs (sezzas) els sezs ellas sezzas
	<b>exempels:</b> jau mez hai ditg quai nus sezs savain quai ellas sezzas fan quai	<b>exempel:</b> jau lavur per mamez (per mai) guarda per tatez (per tai) i dependa dad els sezs/ellas sezzas  Sch'il prn. obj. sa referescha al subject, vegn la furma da la 3. sg. e pl. remplazzada da <b>sasez</b> : - cun sasez è el pli sever - els guardan per sasezs - ellas lavuran per sasezzas
7.5. Il pronom relativ		
relativ ordinari		
a) dal nominativ	<i>che</i>	L'uffant <b>che</b> va a chasa. La chasa <b>che</b> ti vesas.
b) da l'accusativ	<i>che</i>	
en cumbinaziun cun preposiziuns	il qual ils quals la quala las qualas	L'um, al qual jau hai scrit. Ils uffants, cun ils quals el gioga. La dunna, da la quala el discurra. Las chasas, en las qualas nus abitain.
7.6. Il pronom interrogativ		

Furmas ed adiever	tgi?  tge?  qual(s)? quala(s)?  tgenin(s)?  tgenina(s)?	tgi vegn cun mai? tgi clomas? tgi che ha eglis vesa tge è quai? tge fas ti qua? jau sai tge che ti vuls qual è il tieu? prenda quala che ti vuls qualas vulais vus prender? tgenin has ti cumprà? prenda tgenin che ti vuls tge cudeschs legiais vus? vuls ti propi savair tgenins?
-------------------	--	---

7.7. Il pronom indefinit	<i>pronoms indefinitis invariabels</i>	<i>pronoms indefinitis variabels</i>
i (igl avant voc.) ins insatgi insatge nagut mintga	inqualin(a) mintgin(a) tschertin(a)s auter(s), autra(s) insaquant(a)s varsquant(a)s intgin(a)s	inqual(a)s nagin(a)s pauc(a)s plir(a)s scadin(a) tschert(a)s tut(s), tutta(s) tut il(s), tut la(s)

<u>FAR</u>	<u>LASCHAR</u>
jau <b>fatsch</b>	jau <b>lasch</b>
ti <b>fas</b>	ti <b>laschas</b>
el/ella <b>fa</b>	el/ella <b>lascha</b>
nus <b>faschain</b>	nus <b>laschain</b>
vus <b>faschais</b>	vus <b>laschais</b>
els/ellas <b>fan</b>	els/ellas <b>laschan</b>
pp.: fatg / fatga fatgs / fatgas	pp.: laschà / laschada laschads / laschadas

## 7. ILS PRONOMS

### 7.4. Il pronom demonstrativ (supplement S)

Il diever dals pronoms demonstratifs *quai*, *gliez* e *tschai*

La furmas *quai*, *gliez* e *tschai* pon vegnir duvradas en rg unicamain absolut, pia:

*quai* è *vair*, *quai basta!* *quai sumeglia tai*, co savess *ins far quai?*  
*uschia* è *quai ozendi*, *discurrer da quai e da tschai*,  
*gliez na crai jau betg*, *gliez sa mintgin*, *gliez na fa betg senn*  
*tschai pos tegnair per tai*, *quai e tschai*, *sur da tschai pudain nus discurrer pli tard*

Quellas furmas na pon damai betg pli star avant in substantiv (sco adjectiv attributiv):

(\* *quai um*) > *quel um*  
 (\* *prenda quai rispli!*) > *prenda quel rispli!*  
 (\* *en quei mument*) > *en quel mument*

(\* *gliez di*) > *lez di*  
 (\* *dapi gliez onn*) > *dapi lez onn*  
 (\* *tschai cudesch*) > *tschel cudesch*  
 (\* *tschai enviern*) > *tschel enviern*

## 7. ILS PRONOMS

### 7.1. Il pronom persunal (supplement)

#### La posiziun dal pronom object nunaccentuà

Il pronom object nunaccentuà s'intercala per regla tranter il pronom subject e la furma finita (furma conjugada) dal verb:

El *ma* salida.

Ella *ta* scriva.

Quai vala er per las furmas cumponidas cun ils verbs auxiliars ***avair***, ***esser*** e ***vegnir***.

El *m'ha* envidà (-ada)\*.

El *t'ha* envidà (-ada)\*.

El *a/l* ha envidà.

etc.

El *ma* vegn a gidar.

\*Accord facultativ!

#### Cun verbs modals:

Ils verbs modals ***laschar*** e ***far*** pretendan la medema posiziun dal pronom object nunaccentuà sco ils verbs auxiliars, damai avant il verb conjugà:

Ella *ta* lascha purtar quest cudesch.

Ella *ans* fa emprender matematica.

Tar ils auters verbs modals (***pudair***, ***stuair***, ***vulair***, etc.) è pussaivla tant la posiziun avant sco suenter il verb conjugà:

El *ma* vul dar in cudesch.

u: El *vul ma* dar in cudesch.

Nus *las* stuain emprender.

u: Nus *stuain las* emprender.

Vus *ma* pudais crair.

u: Vus *pudais ma* crair.

## 8.1. LA NEGAZIUN

<b>avant consonant:</b> → negaziun simpla → negaziun dubla	na na ... betg	Jau <u>na</u> lavur a Turitg. Jau <u>na</u> lavur <u>betg</u> a Turitg.
<b>avant vocal:</b> → negaziun simpla → negaziun dubla	nun n'... betg	El <u>nun</u> è a chasa. El <u>n'</u> <u>è betg</u> a chasa.
<b>negaziun cumposta</b>	na/n'... + gnanc + mai + nagin + nagut	El <u>n'</u> <u>ha gnanc</u> pensà a tai. Ti <u>n'</u> <u>es mai</u> vegnì. Nus <u>na</u> vesain <u>nagin</u> . Vus <u>na</u> savais <u>nagut</u> .
imperativ negativ (cas normal)  imperativ negativ cun in infinitiv cf. fegl separà	(na) ... betg! (n') ... betg!  betg + infinitiv	(na) fima betg! (na) trametta betg! (n') hajas betg tema!  betg firmar, per plaschair! betg tramerter!
	<i>furma affirmativa</i>	<i>furma negativa</i>
posiziun da las particlas da negaziun en cumbinaziun cun pronomos objects nunaccentuads cf. fegl separà	el ma scriva ti ta lavas ella vul ma gidar	el <u>na</u> ma scriva ( <u>betg</u> ) ti <u>na</u> ta lavas ( <u>betg</u> ) ella <u>na</u> vul ( <u>betg</u> ) ma gidar

### PRENDER

jau	<b>prend</b>
ti	<b>prendas</b>
el/ella	<b>prenda</b>
nus	<b>prendain</b>
vus	<b>prendais</b>
els/ellas	<b>prendan</b>

pp.: **prendi** / prendida  
          prendids / prendidas

### PIGLIAR

jau	<b>pigl</b>
ti	<b>piglias</b>
el/ella	<b>piglia</b>
nus	<b>pigliain</b>
vus	<b>pigliais</b>
els/ellas	<b>piglian</b>

pp.: **piglià** / pigliada  
          pigliads / pigliadas

## 8. LA NEGAZIUN (recapitulaziun)

### ***na***

*na, grazia!*

*dir na, dir da na*

*na e madinà! mai e pli mai!*

### ***nagin(a)***

*nagin'olma, nagin auter che ti, nagin passagi!*

*nagin na dumonda suenter*

### ***nagliur***

*Jau na vuless star nagliur auter.*

### ***nagut***

*na dir nagut, na savair nagut*

### ***navair? navaira?***

*u betg? betg?*

*Ti es da Domat, navair(a)?*

*Ella è da Basilea, u betg?*

### ***navidas***

*Jau vom navidas davent.*

### Posiziun da las particias da negaziun

Cun furmas verbals:

<i>na</i> .....	(avant cons.)	
<i>na</i> ..... <b><i>betg</i></b>	(avant cons.)	il <i>betg</i> è <u>facultativ</u> !
<i>n'</i> ..... <b><i>betg</i></b>	(avant voc. e <i>h</i> mit)	il <i>betg</i> è <u>obligatori</u> !
<i>nun</i> .....	(avant voc. e <i>h</i> mit)	<u>senza</u> il <i>betg</i> !

Cun furmas verbals analíticas:

*El n'ha ***betg*** salidà*

*Ella n'è ***betg*** vegnida*

*El ***nun*** ha salidà*

*Ella ***nun*** è vegnida*

*Ti n'avessas ***betg*** acceptà mia proposta*

*Vus n'eras ***betg*** a chasa*

Cun pronoms reflexifs:

*Jau **na** ma lav (**betg**)*

*Ella **na** s'allegra (**betg**) d'ir en vacanzas*

*Ti **na** ta sentas (**betg**) bain*

*Vus **n'**as vesais **betg** adina*

*Nus **n'**ans telefonain **betg***

#### Cun pronom object nunaccentuà:

Sch'il pronom object nunaccentuà preceda la furma finita (il verb auxiliar), stat l'emprima part da la negaziun (na, n', nun) immediat avant il pronom, la seconda part (betg) direct suenter la furma verbala finita:

*El **na** ma salida (**betg**)*

*Ella **na** m'**ha** (**betg**) salidà/(salidada)*

*Ella **na** ma vegn (**betg**) a gidar*

*Vus **n'**ans avais **betg** communitgà voss arriv*

*Nus **n'**as dain **betg** quell'infurmaziu*

*Els **nun** as scrivan*

*El **na** ta lascha (**betg**) far quai*

*Ella **n'**ans fa **betg** emprender datas*

*Ella **na** ma vul (**betg**) dar il cudesch*

*Vus **na** ma stuais (**betg**) telefonar*

Sch'il pronom object nunaccentuà suonda la furma finita, stat l'emprima particla da negaziun avant la furma finita, la seconda suenter la furma finita:

*Ella **na** vul (**betg**) ma dar il cudesch*

*Vus **na** stuais (**betg**) ma telefonar*

#### L'imperativ negativ:

*(**na**) ..... **betg***

*(**na**) parta **betg!***

*(**na**) fima **betg!***

*(**na**) ma scriva **betg!***

*(**n'**as lavai **betg!***

cun l'infinitiv:

**betg** fimar per plaschair!  
**betg** trametter!  
**betg** telefonar!

La negaziun dubla**ni** ..... **ni** ..... **na**

**n'era** ..... **betg**  
**na** ..... **(betg) pli**  
**na** ..... **gnanc**  
**na** ..... **mai**  
**na** ..... **nagin**  
**na** ..... **nagut**

[**ni** in **ni** l'auter **n'**è vegnì]  
[**ni** l'aur **ni** la pussanza **na** rendan ventiraivel]  
[**ni** jau **ni** ti **na** savain quai]  
ma: el u ella sto ir  
[Vas ti a kino? Na. Jau **n'era betg**]  
[El **na** va (betg) **pli** cun skis]  
[Jau **na** sun **gnanc** vegnida a pled]  
[Ella **na** va **mai** en vacanzas]  
[Nus **n'avain** scuntrà **nagin**]  
[El **na** vesa **nagut**]

**nun-**

nunpajabel, nunpussaivel, nunexistenza

**in- (im-)**

incredibel, inuffizial, impussibel, inexistenza

**betg -**

betg social, betg sportiv, betg uman, betg uffizial

**na-**Na-Grischun, Na-Grischuna  
Na-Rumantsch, Na-Rumantscha

## 9. IL VERB<sup>1</sup>

	1. conjugaziun	2. conjugaziun	3. conjugaziun	4. conjugaziun
<u>inf.</u>	gidar	temair	vender	partir
<u>prs. ind.</u> jau ti el/ella nus vus els/ellas	gid gidas gida gidain gidais gidan	tem temas tema temain temais teman	vend vendas venda vendain vendaís vendan	part partas parta partin partis partan
<u>ipf.</u>	gidava gidavas gidava gidavan gidavas gidavan	temeva temevas temeva temevan temevas temevan	vendeva vendevas vendeva vendevan vendevas vendevan	partiva partivas partiva partivan partivas partivan
<u>fut.</u>	vegn a gidar vegns a gidar vegn a gidar vegnin a gidar vegnis a gidar vegnan a gidar	vegn a temair vegns a temair vegn a temair vegnin a temair vegnis a temair vegnan a temair	vegn a vender vegns a vender vegn a vender vegnin a vender vegnis a vender vegnan a vender	vegn a partir vegns a partir vegn a partir vegnin a partir vegnis a partir vegnan a partir
<u>pp.</u>	gidà/-ada	temì/-ida	vendi/-ida	parti/-ida
<u>pft.</u>	hai gidà has gidà ha gidà avain gidà avais gidà han gidà	hai temì has temì ha temì avain temì avais temì han temì	hai vendì has vendì ha vendì avain vendì avais vendì han vendì	sun parti/-ida es parti/-ida è parti/-ida essan partids/-idas essas partids/-idas èn partids/-idas
<u>plqpt.</u>	aveva gidà	aveva temì	aveva vendì	era parti/-ida
<u>conj. prs.</u> che jau che ti ch'el che nus che vus ch'els	gidia gidias gidia gidian gidias gidian	temia temias temia temian temias temian	vendia vendias vendia vendian vendias vendian	partia partias partia partian partias partian
<u>cund.</u>	gidass gidassas gidass gidassan gidassas gidassan	temess temessas temess temesson temessas temesson	vendess vendessas vendess vendesson vendessas vendesson	partiss partissas partiss partissan partissas partissan
<u>ipv.</u>	gida! gidai! (na) gida betg!	tema! temai! (na) tema betg!	venda! vendai! (na) venda betg!	parta! parti! (na) parta betg!
<u>grd.</u>	gidond	temend	vendend	partind

<sup>1</sup> Las conjugaziuns da tut ils verbs rg èn integradas en il Pledari grond, la banca da datas linguisticas da la LR.

<u>AVAIR</u>		<u>ESSER</u>	
jau	<b>hai</b>	jau	<b>sun</b>
ti	<b>has</b>	ti	<b>es</b>
el/ella	<b>ha</b>	el/ella	<b>è</b>
ins	<b>ha</b>	ins	<b>è</b>
igl	<b>ha</b>	igl	<b>è</b>
nus	<b>avain</b>	nus	<b>essan</b>
vus	<b>avais</b>	vus	<b>essas</b>
els/ellas	<b>han</b>	els/ellas	<b>èn</b>

ipf.: *jau aveva, ti avevas, el/ella aveva, ins aveva, igl aveva, nus avevan, vus avevas, els/ellas avevan*

fut.: *jau vegn ad avair, ti vegns ad avair, el/ella vegn ad avair, ins vegn ad avair, i vegn ad avair, nus vegnin ad avair, vus vegnis ad avair, els/ellas vegnan ad avair*

pp.: *gì*

conj. prs.: *che jau haja, che ti hajas, ch'el/ella haja, ch'ins haja, ch'igl haja, che nus hajan, che vus hajas, ch'els/ellas hajan*

cund.: *jau avess, ti avessas, el/ella avess, ins avess, igl avess, nus avessan, vus avessas, els/ellas avessan*

ipv.: *hajas! hajas!*

grd.: *avend*

ipf.: *jau era, ti eras, el/ella era, ins era, igl era, nus eran, vus eras, els/ellas eran*

fut.: *jau vegn ad esser, ti vegns ad esser, el/ella vegn ad esser, ins vegn ad esser, i vegn ad esser, nus vegnin ad esser, vus vegnis ad esser, els/ellas vegnan ad esser*

pp.: *stà/stada*

conj. prs.: *che jau saja, che ti sajas, ch'el/ella saja, ch'ins saja, ch'i saja, che nus sajan, che vus sajas, ch'els/ellas sajan*

cund.: *jau fiss, ti fissas, el/ella fiss, ins fiss, i fiss, nus fissan, vus fissas, els/ellas fissan*

ipv.: *sajas! sajas!*

grd.: *essend/siond*

## 9.1. La furmaziun da la 1. sg. indicativ preschent

La 1. persuna singular da l'indicativ preschent n'ha per regla nagina desinenza en rumantsch grischun: *jau gid*, *jau tem*, *jau vend*, *jau part*, euv.

Verbs cun ina consonanza dubla termimeschan a la 1. sg. per regla cun in consonant simpel, pia: *buffar* – *jau buf*, *contollar* – *jau control* (u: *controllesch*), *zuppar* – *jau zup*, *currer* – *jau cur*, *metter* – *jau met*, *stizzar* – *jau stiz*, etc. In'excepziun fan ils verbs cun –ss-. Quels mantegnan era a la 1. sg. il s dubel, damai: *incassar* – *jau incass* (u: *incassesch*), *mussar* – *jau muss*, *passar* – *jau pass*, etc. cf. era la 1. sg. dals dus verbs irregulars *pudair* – *jau poss*, *stuair* – *jau stoss* (però: *ti pos*, *ti stos*).

### Adiever da la desinenza -el

#### A. Facultativ

A la 1. persuna singular da l'indicativ preschent cumparan a la fin dal pled per part suns e gruppas da suns nunusitads en quella posiziun (consonant + l / r) : *jau contempl*, *jau compr*, *jau dovr*, *jau suffl*, euv. En quels cas pon ins duvrar era las furmas cun la desinenza **-el**.

Damai:

<i>avrir</i>	⇒	<i>jau avr</i>	u	<i>jau avrel</i>	era: <i>jau contemplesch</i>
<i>contemplar</i>	⇒	<i>jau contempl</i>	u	<i>jau contemplel</i>	
<i>cumprar</i>	⇒	<i>jau compr</i>	u	<i>jau cumprel</i>	
<i>duvrar</i>	⇒	<i>jau dovr</i>	u	<i>jau doyrel</i>	
<i>numnar</i>	⇒	<i>jau numn</i>	u	<i>jau numnel</i>	
<i>sgriflar</i>	⇒	<i>jau sgrifl</i>	u	<i>jau sgrifel</i>	
<i>sufflar</i>	⇒	<i>jau suffl</i>	u	<i>jau sufflel</i>	
<i>suffrir</i>	⇒	<i>jau suffr</i>	u	<i>jau suffrel</i>	
euv.					<i>jau suffresch</i>

*offrir: jau offr u jau offresch*

#### B. Obligatori

Adina la desinenza **-el** han las furmas suandantas:

- Pleds d'ina silba che fineschan cun in vocal survegnan la desinenza **-el** per facilitar la chapentscha.

<i>cuar</i>	⇒	<i>jau cuel</i>
<i>liar</i>	⇒	<i>jau liel</i>
<i>nuar</i>	⇒	<i>jau nuel</i>
<i>scuar</i>	⇒	<i>jau scuel</i>
<i>suar</i>	⇒	<i>jau suel</i>

era:  
*colliar* ⇒ *jau colliel* u *jau colliesch*

ma:  
*schliar* ⇒ *jau schliel*  
*luar* ⇒ *jau lieu*

- la 1. persuna singular indicativ preschent dals verbs cun in [g lom] a la fin dal tschep:

<i>battegiar</i>	⇒	<i>jau battegel</i>
<i>chargiar</i>	⇒	<i>jau charge_</i>
<i>mangiar</i>	⇒	<i>jau mangel</i>
<i>sagiar</i>	⇒	<i>jau sage_</i>
<i>studegiar</i>	⇒	<i>jau studegel</i>
<i>zambregiar</i>	⇒	<i>jau zambregel</i>
<i>curreger</i>	⇒	<i>jau curregel</i>
<i>diriger</i>	⇒	<i>jau dirigel</i>
<i>leger</i>	⇒	<i>jau legel</i>
<i>fugir</i>	⇒	<i>jau fugel</i>
<i>(s)bragir</i>	⇒	<i>jau (s)brage_</i>
euv.		

ma:  
*plegar* ⇒ *jau pleg* [g]  
*segar* ⇒ *jau seg* [g]

- Ils verbs sin **-ziar** e **-miar**:

<i>annunziar</i>	⇒	<i>jau annunziel</i>
<i>denunziar</i>	⇒	<i>jau denunziel</i>
<i>engraziar</i>	⇒	<i>jau engraziel</i>
<i>pronunziar</i>	⇒	<i>jau pronunziel</i>
<i>renunziar</i>	⇒	<i>jau renunziel</i>
<i>lumiar</i>	⇒	<i>jau lomiel</i>
<i>siemiar</i>	⇒	<i>jau siemiel</i>
<i>sgiamiar</i>	⇒	<i>jau sgiomiel</i>
<i>stgamiar</i>	⇒	<i>jau stgomiel</i>
euv.		

Attenziun: Blers verbs sin **-ziar** han a la 1. sg. ind. prs. la furma sin **-esch**: *jau apprezziesch*, *differenziesch*, *distanziesch*, *finanziesch*, *iniziesch*, *negoziesch*, *sentenziesch*, euv.

- Ils verbs

<i>distinguuer</i>	⇒	<i>jau distinguuel</i>
<i>extinguuer</i>	⇒	<i>jau extinguel</i>

<i>giaschair</i>	⇒	<i>jau giaschel</i>
<i>plaschair</i>	⇒	<i>jau plaschel</i>